

# LE LIBRE

Directeur: Donatien Frémont

DIEU ET MON DROIT

## LE GOUVERNEMENT KING EST BÂTTU

Toronto. — Le gouvernement King est défait et les conservateurs vont prendre le pouvoir. Ils ont actuellement la majorité sur tous les autres groupes, avec 136 candidats élus contre 85 libéraux.

La position des partis est la suivante: Conservateurs, 136; libéraux, 85; progressistes, 14; travaillistes, 3; indépendants, 2; douteux, 3. Total, 245.

Le vote par provinces est comme suit:

Manitoba — Libéraux, 1; conservateurs, 12; progressistes, 2; travaillistes, 2.

Saskatchewan — Libéraux, 11; conservateurs, 7; progressistes, 2.

Alberta — Libéraux, 3; conservateurs, 4; progressistes, 9.

Ontario — Libéraux, 21; conservateurs, 59; progressistes, 1.

Québec — Libéraux, 39; conservateurs, 24; indépendant, 1.

Colombie-Anglaise — Libéraux, 4; conservateurs, 6; indépendant, 1.

Nouveau-Brunswick — Libéraux, 1; conservateurs, 10.

Nouvelle-Écosse — Libéraux, 1; conservateurs, 10.

Île du Prince-Édouard — Libéraux, 1; conservateurs, 3.

Yukon — Conservateurs, 1.

La victoire conservatrice s'est vite dessinée, lundi soir. La Nouvelle-Écosse, où le gouvernement King espérait faire des gains, n'a pas répondu à l'attente. Le Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Édouard ont été aussi décevants.

Mais c'est la province de Québec, château-fort du parti libéral, que les conservateurs ont le plus sérieusement enlancé. Ils y comptent 24 sièges sur 65, contre quatre dans l'ancien parlement. Au nombre de leurs conquêtes est le siège de l'hon. J. A. Robb, ancien ministre des finances.

Quatre membres du cabinet King sont défaits:

1. Hon. Charles Dunning, ministre des finances et père du fameux budget autour duquel se sont faites les élections (Régné);

2. Hon. T. A. Crerar, ministre des chemins de fer et ancien chef des progressistes (Brandon);

3. Hon. Lucien Caron, solliciteur général (Dorchester);

4. Hon. Cyrus McMillan, ministre des pêcheries.

Les chefs des deux grands partis sont réélus, M. King à Prince-Albert et M. Bennett à Calgary.

Le gouvernement libéral tombe après être resté neuf ans au pouvoir (sans une brève interruption en 1926). M. King devient premier ministre en 1921, à la défaite du gouvernement Meighen. Au bout de quatre ans il fit un appel au peuple qui ne lui donna pas de majorité décisive. Il tenta vainement d'obtenir une dissolution du parlement et M. Meighen forma un gouvernement qui fut battu aux élections générales de 1926.

**Douze anciens ministres conservateurs sont élus**

Douze membres d'anciennes administrations conservatrices sont élus et M. Bennett choisira probablement parmi eux la majorité de ses ministres. Quatorze anciens ministres conservateurs étaient candidats et deux seulement ont été défaits: l'hon. Arthur Meighen, solliciteur général dans le gouvernement Meighen (Terrebonne), et l'hon. H. H. Stevens, ministre du commerce dans le même gouvernement.

Les anciens ministres conservateurs élus sont:

Hon. J. A. Macdonald, ancien ministre sans portefeuille, King's County, N.-B.

Hon. W. A. Black, ancien ministre des chemins de fer, Halifax, N.-E.

Hon. G. B. Jones, ancien ministre du travail, Royal, N.-B.

Hon. George Perley, ancien secrétaire d'État, Argenteuil, Qué.

Hon. Raymond Morand, ancien ministre du rétablissement civil des soldats et de la santé, Stax Est, Ont.

Hon. Dr. R. J. Manion, ancien ministre.

**Saint-Boniface**

Le parti conservateur enregistré des gains sérieux au Manitoba et remporte une dizaine de sièges. L'une des sensations de la journée dans la province est la défaite de l'hon. T. A. Crerar, ministre des chemins de fer et des canaux, dans Brandon. Il est battu par D. W. Beaulieu, conservateur, qui plusieurs fois dans le passé avait brigué les suffrages sans succès.

Huit autres membres de l'ancien parlement ont été défaits par les conservateurs: J. B. McDermid, libéral, Winnipeg Sud; J. T. Thorson, libéral, Winnipeg Centre-Sud; Dr. Bissett, progressiste-libéral, Springfield; Selkirk, James Stedman, progressiste-libéral, Souris; J. A. Glen, progressiste-libéral, Marquette; Robert Milne, prog.-lib., Neepawa; MacPherson, lib.-prog., Portage-la-Prairie.

Quatre ministères ont réussi à se maintenir: Dr. J. P. Howden, lib., Saint-Boniface; J. L. Brown, prog.-lib., Lisgar; T. W. Bird, prog. Nelson; A. L. Beaulieu, prog.-lib., Brandon. Les deux députés travaillistes de Winnipeg, Heaps et Woodworth, ont été réélus par de grosses majorités.

**Conservateurs élus**

Brandon — D. W. Beaulieu.

Dauphin — J. L. Burnham.

Marquette — Col. A. McMillan.

Neepawa — T. G. Murphy.

Nelson — D. M. Still.

## Les conservateurs ont la majorité sur tous les autres partis

Portage-la-Prairie	W.-H. Burns.
Spikirk	J.-H. Still.
Springfield	Thos. Hay.
Souris	E.-F. Willis.
Winnipeg Sud	Hon. R. Rogers.
Winnipeg Centre-Sud	W.-W. Keeney.
Libéral élu	
Saint-Boniface	Dr. J.-P. Howden.
Progressistes élus	
Lisgar	J.-L. Brown (L.-P.).
Macdonald	W.-G. Weir (P.).
Provencher	A.-L. Beaulieu (L.-P.).
Travaillistes élus	
Winnipeg Nord	A.-A. Heaps.
Winnipeg Centre-Nord	J.-S. Woodworth.

**La Saskatchewan reste en majorité libérale**

Région. — Il semble assuré que la représentation de la Saskatchewan restera en majorité libérale, mais les conservateurs ont fait des gains importants. F.-W. Turnbull, cons. est élu député de Regina par une majorité de 3,566 sur l'hon. C.-A. Dunning, ministre des finances. Turnbull 14,298; Dunning, 10,723; Carman, ind., 91.

A. Saskatchewan, le Dr. A.-M. Young, député libéral sortant, est battu par le candidat conservateur F.-R. MacMillan.

Dans les rapports incomplets indiquent qu'il y a 6 libéraux, 3 conservateurs, 2 progressistes, un progressiste-libéral, 11 vote neuf sièges douteux, avec chances égales pour les deux partis. Les candidats du nouveau parti des fermiers ont eu du succès.

**Conservateurs élus**

Long Lake — W.-D. Cowan.

Maple Creek — J.-B. Swanton.

Melfort — R. Weir.

Moosa Jaw — W.-A. Byrner.

Qu'Appelle — E.-E. Perley.

Régina — F. Turnbull.

Roseburg — W.-J. Loucks.

Saskatoon — F.-R. MacMillan.

**Libéraux élus**

Assiniboia — R. McKensie.

Battleford Nord — C.-R. McIntosh.

Battleford Sud — J. Vallance.

Humboldt — A.-F. Totke.

Last Mountain — H. Butcher.

Mégsville — Hon. W. R. McArthur.

Prince-Albert — Hon. W.-L. MacKenzie.

Swift Current — C.-E. Bothwell.

Weyburn — E.-J. Young.

Willow Bunch — Dr. T. T. Donnelly.

Yorkton — G.-W. McPhee.

**Progressistes élus**

Kinderlay — A.-M. Carmichael.

Mackenzie — M.-M. Campbell.

**ALBERTA**

**Conservateurs élus**

Calgary Est — Dr. G.-D. Stanley.

Calgary Ouest — Hon. R.-B. Bennett.

Edmonton Est — A.-U.C. Bury.

Lethbridge — J.-S. Stewart.

**Libéraux élus**

Athabasca — J.-F. Buckley.

Edmonton Ouest — Hon. C. Stewart.

Medicine Hat — Dr. F.-W. Gerzab.

**Winnipeg Sud**

Hon. Robert Rogers, conservateur, élu par une majorité de 300 voix.

## LE BLOC DU QUEBEC EST ROMPU

Montréal. — Le bloc libéral de la province de Québec est définitivement rompu. Les conservateurs ont fait des gains substantiels dans toutes les parties de la province, dans les circonscriptions rurales et urbaines. A minuit, le jour des élections, on annonçait 23 conservateurs élus pour les 63 sièges, contre 4 aux élections de 1926.

Deux ministres du gouvernement sont défaits dans la province: l'hon. Lucien Caron, solliciteur général, dans Dorchester, et l'hon. F.-W. Kay, ministre sans portefeuille, dans Broome-Missisquoi.

Les ministres élus sont: l'hon. E.-L. Lapointe, ministre de la justice, dans Québec Est; l'hon. P.-J.-A. Carde, ministre de la marine, dans Richelieu; et l'hon. Fernand Rinfret, secrétaire d'État, dans Saint-Jacques, Montréal.

Arthur Sauvé, ancien chef de l'opposition conservatrice à la législature provinciale, est élu dans Laval-Doux-Montagnes contre le député sortant Liguori Lacombe. Armand Lavergne, conservateur, est aussi élu dans Montmagny.

Les conservateurs ont enlevé cinq sièges dans les cantons de l'Est: Broome-Missisquoi, Compton, Richmond-Wolfe, Stanstead et Shefford. Sherbrooke, dans le cœur de cette région, s'appartient à un libéral. Sir George Perley, conservateur, ancien haut commissaire canadien à Londres, est réélu dans Argenteuil.

Les deux femmes candidates, Mlle Hilda Saint-Jean (Saint-Jacques, Montm.) et Mme Per. Ritchie (Argenteuil, Mont-Jacques), sont défaites.

Sur les 242 sièges de l'Assemblée législative, 8 vont aux libéraux et 2 aux conservateurs.

Québec-Montmorency et Québec-Ouest passent dans les rangs conservateurs.

**Conservateurs élus**

Argenteuil — Sir George Perley, pas de changement.

Berthier-Maskinongé — J.-A. Barbeau (gain).

Brome-Missisquoi — Dr. F.-H. Picot (gain).

Chamby-Verchères — Alfred Durand (gain).

Champlain — J.-L. Barbeau (gain).

Châteauguay-Huntingdon — Dr. J. G. More (gain).

Compton — Samuel Gobeil (gain).

Dorchester — Ondaïne Gagnon (gain).

Jacques-Cartier — G.-P. Laurin (gain).

Les Saint-Jean — L. Duguay (gain).

Laval-Doux-Montagnes — Arthur Duval (gain).

Lévis — Emil Fortin (gain).

Matane — Henri Larue (gain).

Montmagny — Armand Lavergne (gain).

Mont-Royal — R.-S. White (pas de changement).

Québec-Montmorency — C.-N. Doherty (gain).

Québec-Ouest — Maurice Dupré (gain).

Richmond-Wolfe — Dr. François Gagné (gain).

Saint-Anne — J.-A. Sullivan (gain).

Saint-Antoine — L.-G. Bell (pas de changement).

Saint-Laurent-Saint-Georges — C. H. Caban (pas de changement).

Shefford — J.-E. Tétrault (gain).

Stanstead — J.-T. Hackett (gain).

Yamaska — T. Comton (gain).

**Libéraux élus**

Bagot — C. Dumais.

Beauce — E. Lacroix.

Beauharnois — Maxime Raymond.

Bellechasse — O.-L. Boulanger.

Cartier — R.-W. Jacob.

Charlevoix-Saguenay — P.-F. Casgrain.

Drummond-Arthabaska — W. G. Riouard.

Hocheville — E.-C. Saint-Père.

Hull — J. F. Gauthier.

Jacques-Cartier — J.-T. Rheaume.

Joliette — C.-E. Ferland.

Kamouraska — G. Boucquet.

Laprairie-Naperville — V. Dupuis.

L'Assomption-Montclair — P.-A. Séguin.

Laurier-Outremont — J.-A. Mercier.

Lévis — J.-E. Tétrault.

Lévesque — J.-A. Verreille.

Malouine — G. C. Robitaille.

Mégantic — E. Robitaille.

Téléphone 2131  
PUBLIÉ PAR  
CANADIAN PUBLISHERS, LTD.  
618 avenue McDermott  
Winnipeg, Manitoba

Fortneuf — J. Desrochers.  
Québec Est — Hon. E. Lapointe.  
Québec Sud — Major C.-G. Power.  
Richelieu — Hon. P.-J.-A. Carde.  
Saint-Denis — J.-A. Denis.  
Saint-Henri — P. Mercier.  
Saint-Hyacinthe-Rivière — J.-A. Fossé.  
Saint-Jacques — Hon. F. Rinfret.  
Sainte-Marie — Dr. H. Desautels.  
Témiscouas — J.-F. Poulet.  
Terrebonne — L.-H. Parent.  
Vaudreuil-Soulanges — Dr. Joseph Thauvette.

Indépendant élu  
Labellé — H. Bourassa.

**Le pavé de l'ours**

Montréal. — Vendredi sur le "Pavé" a publié un placard avec l'effigie d'un ours en train de marcher.

**MEYKES DE CONSCRIPTION**

Les Impériaux d'Angleterre comptent sur l'arrivée des conservateurs du Canada au pouvoir pour garantir à la prochaine Conférence impériale de Londres la question de la défense de l'Empire et un projet de conscription militaire sur les Impériaux.

Article retenu. Le Major R. W. Polson Newman et, ruant dans l'indiscipline, se rend à Londres.

La crise formidable qui s'est élevée en Egypte met la Grande-Bretagne en état de troupes et celle-ci peut compter à l'heure actuelle sur la conscription d'hommes qui s'élèvent à 100,000.

La pièce elle-même est livrée à Londres, 25. — Le Major R. W. Polson Newman, ministre de l'Intérieur, a publié dans le "Times" de Londres, mardi dernier, un article sur la conscription en Egypte.

Le major Newman déclare dans cet article que la Grande-Bretagne ne peut pas se permettre de se trouver dans une situation qui conduirait à des opérations militaires sur une grande échelle, et qui entraînerait la dépense de grandes sommes d'argent.

L'article semble contenir le résumé qui circule ici, à savoir, que les conservateurs ont mis au pouvoir en Canada, continuant la politique poursuivie par eux durant la grande guerre, ils soumettront pour la discussion pendant la tenue de la prochaine conférence impériale, à Londres, un des projets de conscription en Egypte.

La "bavure des voyageurs" sandiens durant l'expédition du 1911, se voit, alors qu'ils ont donné leur appui à Khédive Tewfik Pacha, et qu'ils ont combattu sous les ordres du colonel Rimington, des Tristes-Rivières, province de Québec, est bien connue et appréciée.

"L'on comprend que des hommes de ce genre seraient très utiles dans le cas de besoin urgent en Egypte ou à Bombay, aux Indes."

Cette publication a soulevé des protestations indignées dans le camp des conservateurs. Mais ceux-ci se sont empressés d'expliquer des millions de nombres de la "Prière" au delà de la province, de sorte que la situation a été plus de mal que de bien aux libéraux.

(Suite à la deuxième page)

**Laval-Doux-Montagnes**

Arthur Sauvé, ancien chef de l'opposition conservatrice à la législature provinciale, est élu dans Laval-Doux-Montagnes contre le député sortant Liguori Lacombe.

Armand Lavergne, conservateur, est aussi élu dans Montmagny.

Les deux femmes candidates, Mlle Hilda Saint-Jean (Saint-Jacques, Montm.) et Mme Per. Ritchie (Argenteuil, Mont-Jacques), sont défaites.

Sur les 242 sièges de l'Assemblée législative, 8 vont aux libéraux et 2 aux conservateurs.

Québec-Montmorency et Québec-Ouest passent dans les rangs conservateurs.

**Conservateurs élus**

Argenteuil — Sir George Perley, pas de changement.

Berthier-Maskinongé — J.-A. Barbeau (gain).

Brome-Missisquoi — Dr. F.-H. Picot (gain).

Chamby-Verchères — Alfred Durand (gain).

Champlain — J.-L. Barbeau (gain).

Châteauguay-Huntingdon — Dr. J. G. More (gain).

Compton — Samuel Gobeil (gain).

Dorchester — Ondaïne Gagnon (gain).

Jacques-Cartier — G.-P. Laurin (gain).

Les Saint-Jean — L. Duguay (gain).

Laval-Doux-Montagnes — Arthur Duval (gain).

Lévis — Emil Fortin (gain).

Matane — Henri Larue (gain).

Montmagny — Armand Lavergne (gain).

Mont-Royal — R.-S. White (pas de changement).

Québec-Montmorency — C.-N. Doherty (gain).

Québec-Ouest — Maurice Dupré (gain).

Richmond-Wolfe — Dr. François Gagné (gain).

Saint-Anne — J.-A. Sullivan (gain).

Saint-Antoine — L.-G. Bell (pas de changement).

Saint-Laurent-Saint-Georges — C. H. Caban (pas de changement).

Shefford — J.-E. Tétrault (gain).

Stanstead — J.-T. Hackett (gain).

Yamaska — T. Comton (gain).

**Libéraux élus**

Bagot — C. Dumais.

Beauce — E. Lacroix.

Beauharnois — Maxime Raymond.

Bellechasse — O.-L. Boulanger.

Cartier — R.-W. Jacob.

Charlevoix-Saguenay — P.-F. Casgrain.

Drummond-Arthabaska — W. G. Riouard.

Hocheville — E.-C. Saint-Père.

Hull — J. F. Gauthier.

Jacques-Cartier — J.-T. Rheaume.

Joliette — C.-E. Ferland.

Kamouraska — G. Boucquet.

Laprairie-Naperville — V. Dupuis.

L'Assomption-Montclair — P.-A. Séguin.

Laurier-Outremont — J.-A. Mercier.

Lévis — J.-E. Tétrault.

Lévesque — J.-A. Verreille.

Malouine — G. C. Robitaille.

Mégantic — E. Robitaille.

## Le gouvernement King est battu

(Suite de la première page)

### Les libéraux perdent cinq sièges dans les provinces maritimes

**Halifax, N.E.** — Le gouvernement a perdu cinq sièges dans les provinces maritimes. Les libéraux ont gagné deux sièges dans l'île du Prince-Edouard et quatre au Nouveau-Brunswick; il en a perdu dans la Nouvelle-Écosse. La position affaiblie du parti pour les provinces maritimes est: conservateurs, 23; libéraux, 4. Au moment de la dissolution, elle était: conservateurs, 18; libéraux, 11. **John J. Macdonald**, ministre de la défense nationale, et **Thom. P.J. Yeal**, ministre des postes, ont été réélus; mais **John. Cyrus Macmillan**, le nouveau ministre des pêcheries, qui avait abandonné le professorat de l'Université McGill pour entrer dans la politique, a été battu dans Queens, 1-P.E.

Quatre membres de l'opposition libérale à la législature provinciale de la Nouvelle-Écosse, qui avaient été nommés pour entrer dans l'armée fédérale, ont été battus.

**Nouvelle-Écosse**  
Libéraux élus: 11  
Antigonish-Guyaboro.  
Colchester (gain).  
Hallowell-Yarmouth.  
Hants-Kings.  
Total, 4.

**Conservateurs élus:** 23  
Cap Breton-Victoria.  
Cap Breton Sud.  
Digby-Annapolis.  
Halifax (2).  
Inverness.  
Pictou.  
Queens-Lunenburg.  
Richmond W.-Cap Breton.  
Total, 10.

**Nouveau-Brunswick**  
Libéraux élus: 4  
Gloucester.  
Total, 1.

**Conservateurs élus:** 23  
Charlotte.  
Kent (gain).  
Northumberland (gain).  
Restigouche-Madawaska (gain).  
Royal.  
Saint-Jean-Albert (2).  
Victoria-Charlottetown (gain).  
Westmorland.  
York-Sunbury.  
Total, 10.

**Île du Prince-Edouard**  
Libéraux élus: 4  
Prince.  
Total, 1.

**Conservateurs élus:** 23  
Kings.  
Queens (2) (gain).  
Total, 3.

**On a voté pour la dix-septième fois**

Le scrutin général de lundi dernier était le dix-septième depuis la Confédération.

Le premier après la Confédération fut tenu le 20 septembre 1867 et maintint les conservateurs au pouvoir.

Le deuxième, qui eut lieu le 12 octobre 1872 avec le même résultat.

Le troisième (22 janvier 1874), porta les libéraux au pouvoir.

Le quatrième (17 août 1878), ramena les conservateurs au pouvoir.

Le cinquième (20 juin 1882), maintint les conservateurs.

Le sixième (22 février 1887), donna le même résultat.

Le septième (5 mars 1891), tourna de même.

Le huitième (23 juin 1896), ramena les libéraux au pouvoir.

Le neuvième (17 novembre 1900), maintint les libéraux.

Le dixième (13 novembre 1904), donna le même résultat.

Le onzième (26 octobre 1908), continua les libéraux au pouvoir.

Le douzième (21 septembre 1911) donna la majorité aux conservateurs.

Le treizième (17 décembre 1917), donna la majorité au gouvernement unioniste, composé de libéraux et de conservateurs.

Le quatorzième (6 décembre 1921) amena au Parlement le groupe progressiste, comprenant 41 membres.

Le libéralisme comptait 117 députés, les conservateurs, 50; les travaillistes, 3.

Le quinzième (20 octobre 1925), donna 103 libéraux, 116 conservateurs, 24 progressistes, 2 travaillistes.

Le seizième (14 septembre 1926), donna 116 libéraux, 91 conservateurs, 9 libéraux-progressistes, 11 fermiers, 13 progressistes, 3 travaillistes.

Le vote populaire en 1926.

Au scrutin de 1926, le vote populaire ne se répartit ainsi:

Conservateurs: 1,476,821.  
Libéraux: 877,879.  
Progressistes: 1,521,499.

Farmiers-Unis, progressistes et travaillistes: 2,120,398.

Abstentions: 1,102,338.

Mouvement de la représentation

Seule de toutes les provinces, la représentation de la province de Québec n'a pas varié depuis la Confédération.

La représentation totale varie suivant le chiffre de la population des autres provinces divisée par l'unité de repré-

sentation de la province de Québec, soit 291 à la Confédération; elle comprend maintenant 345 députés.

L'Ontario, qui avait 82 députés, en a maintenant 105; le Québec, après en avoir eu 22 de 1867 à 1896.

La Nouvelle-Écosse en a plus que 18, après en avoir eu 21 de 1872 à 1887.

Nouveau-Brunswick en a 16 de 1872 à 1887 et en a plus que 11 de 1887 à 1904.

L'Île du Prince-Edouard en avait 6 à son entrée dans la Confédération; elle en a maintenant 4.

Par contre, le Manitoba, qui n'en avait que 4, en a actuellement 17.

La Saskatchewan en avait 12; l'Alberta, 16; la Colombie-Britannique, 14.

La Saskatchewan avait 5,000 électeurs de plus qu'en 1926.

Après un total de 364,823 électeurs furent enregistrés et cinq députés, 405,135.

Il y a augmentation de la population dans 20 des 21 comtés de la province de 11,043 électeurs à 11,934, dans tout le comté 30,837. Saskatchewan a une population élève de 28,660, soit 9,920 de plus cette année qu'en 1926.

**TREMBLEMENT DE TERRE EN ITALIE: 2,142 VICTIMES**

C'est l'une des plus grandes catastrophes du genre qui aient éprouvé ce malheureux pays.

Naples. — Trois violents séismes qui ont ébranlé le sud de l'Italie vers une heure, mercredi matin, ont causé des désastres considérables. D'après les rapports officiels, on compte 2,142 morts.

La violence des secousses a ébranlé les édifices et les pertes de vie sont dues à l'écroulement de murs, de cloisons, d'églises et de maisons.

Les habitants, pris de panique, sont descendus dans les rues. A Naples, la panique a été augmentée du fait que l'éclairage électrique a fait défaut. Les pompiers, les policiers et les milices fascistes ont été vite mobilisés pour limiter l'ordre et porter secours aux blessés. C'est surtout dans les prisons que les détenus se lamentaient, s'efforçant d'échapper les barreaux de leurs cellules et suppliaient que les libérés sortent de prison, ce qui leur a été refusé.

Les carabiniers eurent vite fait de les tranquilliser.

Parmi les édifices endommagés, on compte le palais royal à Caserta. A Naples et dans les environs, le drapeau flottait partout à mi-mât.

Aquino, une ville de 3,000 habitants, a été pour ainsi dire rasée par le tremblement. Les premiers secours ont été apportés par un tiers de sa population.

Raz de marée à Naples

Le législatif, une tempête qui précède le séisme, a vu la proportion d'un raz de marée des députés du Nord, entre huit et neuf heures, alors que les Napolitains se repoussaient d'être échappés au tremblement de terre.

Le séisme a été suivi d'un raz de marée à franchi la digue et inondé la rue qui longe la mer. Le vent a jeté par terre un bon nombre d'arbres et a chaviré le long de la côte. Les barques de pêche ont dû se diriger en toute hâte vers la côte pour échapper au danger.

La tempête a été suivie d'un raz de marée qui a continué, seule, d'une fine et triste pluie, de continuer.

Les gens âgés qui ont assisté à un bon nombre de ces tremblements de terre déclarent qu'ils ne croient pas qu'il y ait eu un séisme plus violent.

On place l'épicentre du séisme entre Meli, Ariano et Apulia.

Le gouvernement a pris aussitôt des mesures pour venir au secours des victimes. Le premier ministre Mussolini a envoyé le sénateur Crespi sur un train spécial avec une équipe de la Croix-Rouge. D'autres troupes de secours ont quitté de Reggio et ont servi à transporter les blessés à l'hôpital de Potenza.

Pic Ni prie pour les victimes

Cité Vaticane. Sa Sainteté Pie XI, informé des ravages causés par le séisme, a exprimé sa sympathie pour les victimes.

Le cardinal Pacelli du tremblement de terre qui a visité l'Italie du sud, a été qu'il y avait eu un séisme.

Après quelques moments en prière pour le séisme, le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs." Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le cardinal a dit: "Une catastrophe d'une telle violence, qui a causé de si nombreuses victimes, est une punition de Dieu sur un peuple qui a oublié ses devoirs."

Le























## AU SACRE-CŒUR

**Requiem**  
Le 27 juillet, le R. P. Vézina, O.M.I., curé de Saint-Jacques, a célébré un Requiem pour le repos de l'âme de M. J. P. Lachance, décédé le 25 juillet, au Collège d'Arts et de Sciences, à Saint-Jacques. Le défunt naquit à Saint-Maurice, comté de Champlain, le 21 juillet 1871, et fit ses études au Collège de Saint-Maurice, de Montserrat, et au séminaire des Trinitaires. Il entra dans les Ordres à Lachine en 1890 et fut ordonné prêtre à Lachine en 1891. Il fut curé de Saint-Jacques de 1891 à 1924.

## WINNIPEG

**Pour le R. P. J. B. Frigon, O.M.I.**

Le R. P. Jean-Baptiste Frigon, O.M.I., curé de Brownsville, Texas, a été élu curé de Saint-Jacques, à Winnipeg, le 27 juillet. Le défunt naquit à Saint-Maurice, comté de Champlain, le 21 juillet 1871, et fit ses études au Collège de Saint-Maurice, de Montserrat, et au séminaire des Trinitaires. Il entra dans les Ordres à Lachine en 1890 et fut ordonné prêtre à Lachine en 1891. Il fut curé de Saint-Jacques de 1891 à 1924.

## PETITES ANNONCES

Voici 3 sous par mot. Minimum 20 mots par insertion. Le paiement des annonces doit être fait en espèces ou par mandat postal. Les petites annonces doivent être envoyées au plus tard le lundi soir, à 10 heures.

**VOUS VOUS ALLEZ-VOUS ENVOYER?**  
Achetez un hébergement électrique. Les petites annonces doivent être envoyées au plus tard le lundi soir, à 10 heures.

**VOUS VOUS ALLEZ-VOUS ENVOYER?**  
Achetez un hébergement électrique. Les petites annonces doivent être envoyées au plus tard le lundi soir, à 10 heures.

**LE NOUVEAU CAFE OLYMPIA**  
Le meilleur restaurant de la ville à 10 et 50 sous — Cuisine française

**FOR. RADALL, gérant**  
1114, rue Dufferin (vis-à-vis Eaton)

**LE SERPENT A SONNETTES**  
Le plus grand saut de l'époque

**OFFRE SPECIALE**  
Les Américains à Winnipeg. Les petites annonces doivent être envoyées au plus tard le lundi soir, à 10 heures.

**BLACKHAWK INDIAN REMEDY CO.**  
1114, rue Dufferin, Winnipeg

**GAGE, EVANS, SPENCER LIMITED**  
Obligations, Actions, Grains, Banquiers en Placements

**Un personnel parlant français servira**  
à placer les clients de langue française

**378, rue Fortage — Tél. 501-21 — 504, Grains Exchange**

**Quand vous construisez...**  
EMPLOYEZ VOTRE PROPRE

**Lumière et Energie Electrique de l'Hydro**

**SOUVENEZ-VOUS — Hydro a épargné aux citoyens de Winnipeg des MILLIONS DE DOLLARS**

**par son bas tarif d'électricité**

**Consultez les ingénieurs de l'Hydro sur vos problèmes électriques**

**Téléphone 848 161**

**Winnipeg Hydro**

**Service au public**

**55-59 Princess St.**

**Les clients de l'Hydro**

**ont droit aux mêmes tarifs**

**La Toupin Lumber & Fuel Compagnie Ltée**

**300, RUE BERTHIAUD — SAINT-BONIFACE**

**Marchands de matériaux de construction de tous genres. Estimés cordialement fournis sur demande**

**McLeod River, Foothills, Champion Drumheller, Koppers Coke**

**CHARBON DUT SCHLANTON**

**Prix spéciaux au char — Expédition à la compagnie**

**Parque Canadienne Nationale, à Winnipeg**  
Il appartient pendant plusieurs années à la Province du Manitoba et fut, il y a une vingtaine d'années, c'est de la province canadienne-française de Dubuik, Minn. Le défunt naquit à Saint-Maurice, comté de Champlain, le 21 juillet 1871, et fit ses études au Collège de Saint-Maurice, de Montserrat, et au séminaire des Trinitaires. Il entra dans les Ordres à Lachine en 1890 et fut ordonné prêtre à Lachine en 1891. Il fut curé de Saint-Jacques de 1891 à 1924.

**De 1894 à 1898 il fut recteur d'un collège à Brownsville et de 1898 à 1906 professeur de sciences. A cette époque il fut nommé supérieur et curé à Duluth. Il retourna dans la suite au Texas, où il occupa plusieurs postes importants.**

## Le Manitoba bat le record des Cours de Vacances

Les cours de vacances au Manitoba, qui sont connus sous le nom de "Manitoba Summer School", ont été plus fréquentés et les plus populaires du continent, a déclaré l'hon. H. C. McCreary, ministre de l'Instruction publique, à la clôture de leurs sessions, le 25 juillet, au Collège d'Agriculture, à 7 milles de Winnipeg.

Il y a eu donc cette année 800 personnes qui ont assisté à ces cours. Le nombre des jeunes filles seules l'emporte sur celui des jeunes gens dans une proportion de 6 contre 3.

Il va sans dire que la grande majorité des étudiants sont venus de la province du Manitoba. Le reste est venu, en assez petite quantité, de l'Ontario, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

L'édifice résidentiel est unique au monde. On y trouve des chambres à coucher, des salles de bains, une salle à manger de 500 convives, un gymnase, une salle de concert, etc., de sorte que le plus fort contingent des étudiants peut suivre ses cours académiques et professionnels sans se dérangier, c'est-à-dire sans être obligé d'aller en ville pour y prendre ses repas.

Tout le monde sait que le site et les édifices du Collège d'Agriculture et de l'Université font l'admiration des visiteurs.

**Gens et bêtes**

Les Américains à Winnipeg. Les petites annonces doivent être envoyées au plus tard le lundi soir, à 10 heures.

**BLACKHAWK INDIAN REMEDY CO.**

**GAGE, EVANS, SPENCER LIMITED**

**Un personnel parlant français servira**

**à placer les clients de langue française**

**378, rue Fortage — Tél. 501-21 — 504, Grains Exchange**

**Quand vous construisez...**

**EMPLOYEZ VOTRE PROPRE**

**Lumière et Energie Electrique de l'Hydro**

**SOUVENEZ-VOUS — Hydro a épargné aux citoyens de Winnipeg des MILLIONS DE DOLLARS**

**par son bas tarif d'électricité**

**Consultez les ingénieurs de l'Hydro sur vos problèmes électriques**

**Téléphone 848 161**

**Winnipeg Hydro**

**Service au public**

**55-59 Princess St.**

**Les clients de l'Hydro**

**ont droit aux mêmes tarifs**

**La Toupin Lumber & Fuel Compagnie Ltée**

**300, RUE BERTHIAUD — SAINT-BONIFACE**

**Marchands de matériaux de construction de tous genres. Estimés cordialement fournis sur demande**

**McLeod River, Foothills, Champion Drumheller, Koppers Coke**

**CHARBON DUT SCHLANTON**

**Prix spéciaux au char — Expédition à la compagnie**

## COQS DE FRANCE

**par Georges de Lys**

**M. Damien-Bouchard n'est plus maire de Saint-Hyacinthe**

**Saint-Hyacinthe.** — La cité de Saint-Hyacinthe a un nouveau maire, dans la personne du Dr J.-H.-L. Pélissier, qui a été élu par le conseil municipal, le 25 juillet 1930. M. Damien-Bouchard n'est plus maire de Saint-Hyacinthe.

## Notre production d'or augmente

**Toronto.** — Des estimées récentes et intéressantes au sujet de la production de l'or au Canada sont contenues dans le dernier numéro du "Mining Chronicle", publié par F. J. Crawford and Company. Sous le titre, "Gold Mining Industry Grows", nous lisons ce qui suit:

"Le Canada sera bientôt au deuxième rang parmi les pays du monde qui produisent de l'or. Aux environs de l'an prochain notre production devrait dépasser celle des Etats-Unis par une marge considérable."

En 1929, le Canada a produit pour \$20,540,772 d'or et les Etats-Unis, \$43,900,200. La production du Canada en 1930 devrait être approximativement de \$41,000,000. On anticipe une diminution pour les Etats-Unis, cette année, en raison du fait que le métal dans ce pays vient comme un sous-produit des mines de métaux, production qui diminue plutôt rapidement.

"La production de l'or, prochainement, une augmentation très substantielle, à la suite de la construction de nouveaux moulins, et garantie par des augmentations considérables de l'activité physique de plusieurs compagnies en opérations. On anticipe une production de plus de \$50,000,000."

## Le sénat américain ratifie le traité naval de Londres

**Washington, D.C.** — Le sénat des Etats-Unis a ratifié le traité naval de Londres, par un vote de 58 à 9. Il ratifie un veto des deux tiers des sénateurs pour ratifier le pacte.

La majorité a donc été plus que suffisante pour le pacte, limitant toutes les catégories de navires de guerre des Etats-Unis, de l'Angleterre et du Japon. Le vote fut pris soudainement après plus d'une demi-douzaine de discours par les adversaires du pacte naval. Les amendements proposés par les adversaires du traité furent tous rejetés par une majorité écrasante.

Le sénat approuva cependant une réserve faite par le sénateur Norris, républicain du Nebraska. Cette réserve dit que le sénat, en ratifiant le traité, n'approuve pas toute entente secrète qui pourrait exister relativement au traité.

Le pacte naval de Londres doit cependant recevoir encore la ratification officielle de l'Angleterre et du Japon.

## Après quinze ans

On ne croirait guère qu'une formule imprimée mettrait quinze années

à se rendre d'Ottawa à la Saskatchewan et à en revenir, et cependant, c'est l'âge d'une formule que le Bureau des Publications du ministère de l'Agriculture vient de recevoir d'un cultivateur établi en Saskatchewan. Pourquoi se presser?

— Bah! j'en connais un autre encore plus avarié que ce... Il a fait bouger sa fenêtre parce qu'elle "donnait" sur la rue!

## Les comblés

— Je connais un avarié, mon vieux,



## Guitare Hawaïenne

De tous les instruments à cordes, c'est la guitare qui fournit à la voix humaine le plus riche accompagnement. La profonde richesse de son chant en a fait un médium de prédilection depuis le temps des troubadours jusqu'à nos jours.

Illustration: Une guitare hawaïenne à six cordes, en bois de Koa richement préparé avec vernis en beau sapin. Prix \$23.50

Département de la musique, 7e étage, Sud

## Nouveau radio-automobile De-Forest Crosley 'Roamio'

L'invention de tubes "Screen Grid" pouvant donner un son plein avec des antennes limitées a fait du moins du radio-automobile une réalité dont on a lieu de se féliciter, et le "Roamio" incarne les plus hauts titres de perfection mécanique et de reproduction supérieure.

Le receveur du "Roamio" est placé sur le fronton du moteur à l'arrière de la machine — les régulateurs sont disposés sur la planche de contrôle. Le reste de l'équipement tel qu'il suit.

Des paiements à termes pourront être obtenus moyennant un surplus équitable. Département de la radio, 7e étage, Sud

**THE T. EATON CO LIMITED CANADA**

**Winnipeg**

Heures de magasin: 9 h. 30 à 5 h. 30 p.m. Le samedi: 9 h. 30 à 1 h. p.m.

à se rendre d'Ottawa à la Saskatchewan et à en revenir, et cependant, c'est l'âge d'une formule que le Bureau des Publications du ministère de l'Agriculture vient de recevoir d'un cultivateur établi en Saskatchewan. Pourquoi se presser?

— Bah! j'en connais un autre encore plus avarié que ce... Il a fait bouger sa fenêtre parce qu'elle "donnait" sur la rue!

## Les comblés

— Je connais un avarié, mon vieux,

## Accompagnez-vous de Musique

AUCUN besoin de se priver du plaisir et de la compagnie de la musique simplement parce qu'on a éloigné du chez-soi. Nombre d'instruments sont prêts à prendre la route avec vous.

## Le gramophone portable "Melody"

Il vous donnera une reproduction claire et pleine de vos disques favoris — et les jouera aussi bien sur l'avant d'un bateau que sur le siège d'arrière d'une automobile. Il vous donnera de la musique gai pour la danse à la ville d'été et vous chantera une langoureuse mélodie pour une promenade sur l'eau au clair de lune.

Il est remarquablement léger et compact — compartiment pour disques extra — boîte en métal, recouverte de cuir d'imitation, avec solides fermures et une forte poignée. Prix \$12.75

## Le tambourinage d'un ukelele

Qu'est-ce qu'un comédien — une fin de semaine ou des vacances, sans ce gai "tambourinage", le "uke".

Sur la galette de la ville — dans un bateau — sur la plage — en route — il est chez lui partout — et le plus gai compagnon de jeu à toute occasion. Prix \$2.10, \$5.00

Heures de magasin: 9 h. 30 à 5 h. 30 p.m. Le samedi: 9 h. 30 à 1 h. p.m.

à se rendre d'Ottawa à la Saskatchewan et à en revenir, et cependant, c'est l'âge d'une formule que le Bureau des Publications du ministère de l'Agriculture vient de recevoir d'un cultivateur établi en Saskatchewan. Pourquoi se presser?

— Bah! j'en connais un autre encore plus avarié que ce... Il a fait bouger sa fenêtre parce qu'elle "donnait" sur la rue!

## L'encouragement aux écrivains

La Chambre des communes vient d'adopter la loi de vitesse imposée jusqu'à présent sur les automobiles de Grande-Bretagne.

Lorsque le bill aura obtenu force de loi, les voitures pourront rouler à n'importe quelle vitesse, mais en même temps le bill prévoit la création d'un corps d'agents motocyclistes pour veiller à ce que les automobiles n'ailent pas à une allure dangereuse.

Mais si le motocycliste est obligé de marcher, lui aussi, à l'allure dangereuse, pour rappeler l'automobile à plus de modération, cela fera deux dangers au lieu d'un.

Dartmouth — "L'été dernier j'étais affligé de dartres et aucun traitement ne parvenait à m'en débarrasser. Toutefois, après un court emploi du Novoro du Dr Pierre, je retrouvai en parfaite santé", écrit Mme O. Landin, de Brownville, Maine. Cet excellent remède à base de plantes, rejette les impuretés, antioxydant et action supérieurement, hors du système. Il peut seule-

ment être procuré par des agents locaux appointés par le Dr Peter Fahmy & Sons Co., de Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

**SACRE-CŒUR DE WINNIPEG**

Coin des rues Lydie et Boniface. L'église paroissiale de tous les paroissiens de langue française de la ville de Winnipeg. Téléphone 28-550.

R. P. Vézina, O.M.I., curé; R. P. J. B. Beaupré, O.M.I., vicaire.

Messes du dimanche: 7 h. 30, 9 h. et 11 heures (grand-messe). Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 8 h. 45 et 9 h. 30.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

Mgr Juhavirta, curé; M. Juhavirta, vicaire; M. Juhavirta, vicaire.

Messes du dimanche: 8 h. 15, 9 h. 30, 10 h. et 11 h. 30. Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h. 30.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

Mgr Juhavirta, curé; M. Juhavirta, vicaire; M. Juhavirta, vicaire.

Messes du dimanche: 8 h. 15, 9 h. 30, 10 h. et 11 h. 30. Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h. 30.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

Mgr Juhavirta, curé; M. Juhavirta, vicaire; M. Juhavirta, vicaire.

Messes du dimanche: 8 h. 15, 9 h. 30, 10 h. et 11 h. 30. Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h. 30.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

Mgr Juhavirta, curé; M. Juhavirta, vicaire; M. Juhavirta, vicaire.

Messes du dimanche: 8 h. 15, 9 h. 30, 10 h. et 11 h. 30. Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h. 30.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

Mgr Juhavirta, curé; M. Juhavirta, vicaire; M. Juhavirta, vicaire.

Messes du dimanche: 8 h. 15, 9 h. 30, 10 h. et 11 h. 30. Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h. 30.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

Mgr Juhavirta, curé; M. Juhavirta, vicaire; M. Juhavirta, vicaire.



Il est remarquablement léger et compact — compartiment pour disques extra — boîte en métal, recouverte de cuir d'imitation, avec solides fermures et une forte poignée. Prix \$12.75

Sur la galette de la ville — dans un bateau — sur la plage — en route — il est chez lui partout — et le plus gai compagnon de jeu à toute occasion. Prix \$2.10, \$5.00

Heures de magasin: 9 h. 30 à 5 h. 30 p.m. Le samedi: 9 h. 30 à 1 h. p.m.

à se rendre d'Ottawa à la Saskatchewan et à en revenir, et cependant, c'est l'âge d'une formule que le Bureau des Publications du ministère de l'Agriculture vient de recevoir d'un cultivateur établi en Saskatchewan. Pourquoi se presser?

— Bah! j'en connais un autre encore plus avarié que ce... Il a fait bouger sa fenêtre parce qu'elle "donnait" sur la rue!

## L'encouragement aux écrivains

La Chambre des communes vient d'adopter la loi de vitesse imposée jusqu'à présent sur les automobiles de Grande-Bretagne.

Lorsque le bill aura obtenu force de loi, les voitures pourront rouler à n'importe quelle vitesse, mais en même temps le bill prévoit la création d'un corps d'agents motocyclistes pour veiller à ce que les automobiles n'ailent pas à une allure dangereuse.

Mais si le motocycliste est obligé de marcher, lui aussi, à l'allure dangereuse, pour rappeler l'automobile à plus de modération, cela fera deux dangers au lieu d'un.

Dartmouth — "L'été dernier j'étais affligé de dartres et aucun traitement ne parvenait à m'en débarrasser. Toutefois, après un court emploi du Novoro du Dr Pierre, je retrouvai en parfaite santé", écrit Mme O. Landin, de Brownville, Maine. Cet excellent remède à base de plantes, rejette les impuretés, antioxydant et action supérieurement, hors du système. Il peut seule-

ment être procuré par des agents locaux appointés par le Dr Peter Fahmy & Sons Co., de Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

**SACRE-CŒUR DE WINNIPEG**

Coin des rues Lydie et Boniface. L'église paroissiale de tous les paroissiens de langue française de la ville de Winnipeg. Téléphone 28-550.

R. P. Vézina, O.M.I., curé; R. P. J. B. Beaupré, O.M.I., vicaire.

Messes du dimanche: 7 h. 30, 9 h. et 11 heures (grand-messe). Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 8 h. 45 et 9 h. 30.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

Mgr Juhavirta, curé; M. Juhavirta, vicaire; M. Juhavirta, vicaire.

Messes du dimanche: 8 h. 15, 9 h. 30, 10 h. et 11 h. 30. Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h. 30.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

Mgr Juhavirta, curé; M. Juhavirta, vicaire; M. Juhavirta, vicaire.

Messes du dimanche: 8 h. 15, 9 h. 30, 10 h. et 11 h. 30. Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h. 30.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

Mgr Juhavirta, curé; M. Juhavirta, vicaire; M. Juhavirta, vicaire.

Messes du dimanche: 8 h. 15, 9 h. 30, 10 h. et 11 h. 30. Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h. 30.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE**

Mgr Juhavirta, curé; M. Juhavirta, vicaire; M. Juhavirta, vicaire.

Messes du dimanche: 8 h. 15, 9 h. 30, 10 h. et 11 h. 30. Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h. 30.

**HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A**